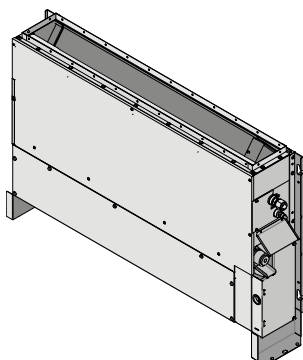




Ghid de referință pentru utilizator

Instalații de aer condiționat în sistem split



FNA25A2VEB
FNA35A2VEB
FNA50A2VEB
FNA60A2VEB

FNA25A2VEB9
FNA35A2VEB9
FNA50A2VEB9
FNA60A2VEB9

Ghid de referință pentru utilizator
Instalații de aer condiționat în sistem split

romană

Cuprins

1	Măsuri de siguranță generale	2
1.1	Despre documentație	2
1.1.1	Explicația avertizărilor și simbolurilor	2
1.2	Pentru utilizator	2
2	Despre acest document	3
2.1	Ghid rapid de referință pentru utilizator	3
3	Despre sistem	3
3.1	Componente	4
3.2	Combinarea unităților și opțiuni	4
3.2.1	Opțiuni posibile pentru unitatea interioară	4
3.3	Interfața utilizatorului	4
3.4	Informații legate de unitățile care utilizează agent frigorific R32	4
4	Înainte de exploatare	4
5	Funcționarea	5
5.1	Intervalul de exploatare	5
6	Economisirea energiei și funcționarea optimă	6
7	Întreținere și deservire	6
7.1	Prezentare generală: Întreținere și deservire	6
7.2	Curățarea filtrului de aer, a grilei aspirației, a orificiului de evacuare a aerului și a panourilor exterioare	7
7.2.1	Pentru a curăța tava de evacuare	7
7.2.2	Pentru curățarea orificiului de evacuare a aerului și a panourilor exterioare	7
7.2.3	Pentru a curăța filtrul de aer	7
7.3	Service după vânzare și garanție	8
7.3.1	Perioada de garanție	8
7.3.2	Întreținerea și inspecția recomandată	8
7.3.3	Cicluri de întreținere și de inspecție recomandate	8
8	Depanarea	9
8.1	Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului	10
8.1.1	Simptom: Sistemul nu funcționează	10
8.1.2	Simptom: Unitatea degajă o ceață albă (unitatea interioară)	10
8.1.3	Simptom: Din unitate iese praf	10
8.1.4	Simptom: Unitățile pot emana mirosuri	10
8.1.5	Simptom: Instalația se oprește brusc (becul indicator al funcționării este aprins)	10
8.1.6	Simptom: Ventilatorul exterior se rotește în timp ce instalația de aer condiționat nu funcționează	11
8.1.7	Simptom: Operațiunea de încălzire se oprește brusc și se aude un sunet de curgere	11
9	Dezafectarea	11
10	Glosar	11

1 Măsuri de siguranță generale

1.1 Despre documentație

- Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.
- Precauțiile descrise în acest document acoperă subiecte foarte importante, respectați-le cu atenție.
- Instalarea sistemului, și toate activitățile descrise în manualul de instalare și ghidul de referință de instalare trebuie efectuate de către un instalator autorizat.

1.1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor

	PERICOL Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.
	PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE Indică o situație care poate duce la electrocutare.
	PERICOL: RISC DE ARSURI Indică o situație care poate duce la arsuri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.
	PERICOL: RISC DE EXPLOZIE Indică o situație care poate duce la explozie.
	AVERTIZARE Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.
	AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL
	PRECAUȚIE Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.
	NOTIFICARE Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.
	INFORMAȚII Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare, și foaia cu instrucțiuni pentru cablaj.
	Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință pentru instalator și utilizator.

1.2 Pentru utilizator

- Dacă NU sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate. NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

	AVERTIZARE Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile: - NU spălați cu apă unitatea. - NU manevrați unitatea cu mâinile ude. - NU puneți pe unitate obiecte care conțin apă.
	NOTIFICARE - NU puneți niciun obiect sau echipament pe unitate. - NU vă urcați, nu vă așezați și nu stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente trebuie executate de un instalator autorizat și trebuie să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Dezafectând corect acest produs, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile NU pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate trebuie tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

2 Despre acest document

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

Public țintă

Utilizatori finali



INFORMAȚII

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

- Măsuri de siguranță generale:**
 - Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de a exploata sistemul
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- Manual de exploatare:**
 - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- Ghid de referință pentru utilizator:**
 - Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
 - Format: Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai noi revizii ale documentației furnizate pot fi găsite pe site-ul regional Daikin sau la instalator.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

2.1 Ghid rapid de referință pentru utilizator

Capitol	Descriere
Măsuri generale de protecție	Instrucțiuni de tehnica securității care TREBUIE citite înainte de exploatare
Despre documentație	Ce documentație există pentru utilizator
Despre sistem	- Componente - Interfața utilizatorului
Înainte de exploatare	Ce este de făcut înainte de punerea în funcțiune
Operațiune	Cum se exploatează sistemul
Economisirea energiei și funcționarea optimă	Cum se economisește energie
Întreținere și service	Cum se întreține și se deservește unitatea
Depanarea	Ce este de făcut în cazul unor probleme
Dezafectarea	Cum se dezafectează sistemul
Glosar	Definiția termenilor

3 Despre sistem



INFORMAȚII

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.



AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL

Agentul frigorific R32 (dacă e cazul) din această unitate este moderat inflamabil. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.



AVERTIZARE

- Nu modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de un singur deosece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este întregime sigur și netoxic. R410A este un agent frigorific necombustibil, iar R32 este un agent frigorific moderat inflamabil, dar generează un gaz toxic când se scurg accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de service calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.



NOTIFICARE

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați numai accesorii, echipament opțional și piese de rezervă fabricate sau aprobate de Daikin.

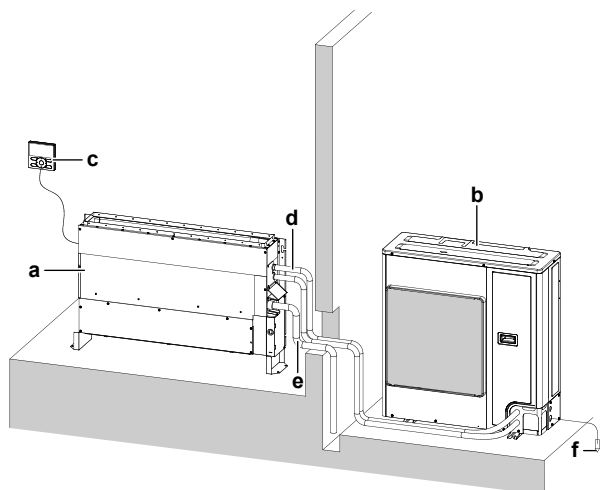
4 Înainte de exploatare

3.1 Componente



INFORMAȚII

Ilustrația următoare este un exemplu și este posibil să NU se potrivească cu dispunerea sistemului.



- a Unitate interioară
- b Unitate exterioară
- c Interfață de utilizator
- d Tubulatura agentului frigorific și cablul electric
- e Conductă de evacuare
- f Legătura la pământ a unității exterioare pentru a preveni electrocutarea.



PRECAUȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. NU scoateți apărătoarea ventilatorului. Când ventilatorul se rotește cu viteze mari, poate cauza accidentări.



PRECAUȚIE

- Nu atingeți niciodată piesele interne ale telecomenzii.
- Nu scoateți panoul frontal. La atingere, unele piese din interior sunt periculoase și pot cauza dereglări ale mașinii. Pentru verificarea și reglarea pieselor interne, solicitați distribuitorul.



NOTIFICARE

NU ștergeți panoul de comandă al telecomenzii cu benzină, diluant, praf chimic, etc. Panoul se poate decolora sau acoperirea se poate desprinde. Dacă este grav murdar, înmuiați o cârpă într-un detergent neutru, diluat cu apă, stoarceți-o bine și ștergeți panoul. Ștergeți-l cu o altă cârpă uscată.



NOTIFICARE

Nu apăsați niciodată cu obiecte ascuțite butonul interfeței utilizatorului. Interfața utilizatorului poate fi deteriorată.



NOTIFICARE

Niciodată nu trageți sau răsuciți cablul electric al interfeței utilizatorului. Aceasta poate cauza defectarea unității.

3.2 Combinarea unităților și opțiuni

3.2.1 Opțiuni posibile pentru unitatea interioară

Asigurați-vă că aveți următoarele opțiuni obligatorii:

- Interfața utilizatorului: Cu sau fără fir

⁽¹⁾ Numai pentru unități care utilizează agent frigorific R32. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

Selectați o interfață de utilizator conform solicitării clientului. Consultați tabelul de mai jos pentru a selecta o interfață de utilizator adecvată.

Interfața utilizatorului	
Interfață de utilizator cu fir	////
Interfață de utilizator fără fir	

3.3 Interfața utilizatorului



PRECAUȚIE

- Nu atingeți niciodată piesele interne ale telecomenzii.
- Nu scoateți panoul frontal. La atingere, unele piese din interior sunt periculoase și pot cauza dereglări ale mașinii. Pentru verificarea și reglarea pieselor interne, solicitați distribuitorul.

Acest manual de exploatare va oferi o imagine de ansamblu neexhaustivă a principalelor funcții ale sistemului.

Pentru informații suplimentare despre interfața utilizatorului, consultați manualul de exploatare a interfeței utilizatorului instalate.

3.4 Informații legate de unitățile care utilizează agent frigorific R32



AVERTIZARE

Nu utilizați niciodată sprayuri inflamabile precum fixative, sau vopsele lângă unitate. Acestea pot cauza un incendiu sau, în cazul agentului frigorific R32, o detectare eronată de către senzorul de scurgere de agent frigorific.¹



PRECAUȚIE

NU opriți întreruptorul, decât dacă se simte miros de ars, sau în timpul unei perioade scurte de reparare, inspecție sau curățare a unității. În caz contrar, nu pot fi detectate scurgerile de agent frigorific.¹



PRECAUȚIE

NU instalați sau utilizați în spații foarte etanșe, de ex., camere izolate fonic sau camere cu uși etanșate.¹



PRECAUȚIE

Această unitate este echipată cu elemente de siguranță alimentate electric, precum un detector de scurgeri de agent frigorific. Pentru a fi eficientă, unitatea trebuie să fie alimentată electric permanent după instalare, cu excepția perioadelor scurte de service.¹



PRECAUȚIE

NU instalați sau utilizați în locuri pline de fum, gaze, substanțe chimice etc. Senzorii din interiorul unității interioare pot detecta aceste substanțe și pot afișa o anomalie de scurgere de agent frigorific.¹

4 Înainte de exploatare



AVERTIZARE

Solicitați distribuitorului să efectueze îmbunătățirile, reparațiile, și întreținerea. Îmbunătățirea, reparația și întreținerea incompletă pot cauza scăpări de apă, electrocutare și incendiu.

**AVERTIZARE**

Solicitați distribuitorului să mute și să reinstaleze aparatul de aer condiționat. Instalarea incompletă poate duce la scurgeri, electrocutare și incendiu.

**AVERTIZARE**

Nu lăsați niciodată să se ude unitatea interioară sau interfața de utilizator. Aceasta poate cauza electrocutare sau incendiu.

**AVERTIZARE**

Nu plasați obiectele în imediata apropiere a unității exterioare și nu permiteți acumularea de frunze și alte reziduuri în jurul unității. Frunzele pot atrage animalele mici care pot pătrunde în unitate. Ajunse în unitate, aceste animale pot cauza defectuni, fum sau incendiu când contactează piesele electrice.

**AVERTIZARE**

Nu plasați controlerul într-un loc unde poate fi stropit cu apă. Pătrunderea apei introduce în interiorul mașinii poate cauza pierderi electrice sau poate deteriora componentele electronice interne.

**AVERTIZARE**

Această unitate conține piese electrice și fierbinți.

**AVERTIZARE**

Înainte de punerea în funcțiune a unității, asigurați-vă că instalarea a fost efectuată corect de un instalator.

**AVERTIZARE**

Nu utilizați niciodată sprayuri inflamabile precum fixative, sau vopsele lângă unitate. Aceasta poate cauza un incendiu.

**PRECAUȚIE**

NU atingeți aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuțite și pot provoca răni prin tăiere.

**AVERTIZARE**

NU plasați sprayuri inflamabile și NU folosiți sprayuri lângă instalația de aer condiționat. Procedând astfel se pot produce incendii.

**AVERTIZARE**

NU păstrați materiale inflamabile în interiorul unității. Acestea pot provoca explozie sau incendiu.

**PRECAUȚIE**

Nu este sănătos să vă expuneți organismul la un curent de aer pentru o perioadă lungă de timp.

**PRECAUȚIE**

Pentru a evita lipsa de oxigen, aerisiți suficient încăperea dacă împreună cu sistem se folosește un echipament cu arzător.

**PRECAUȚIE**

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăperea. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

**PRECAUȚIE**

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copii mici, plantele sau animalele.

**NOTIFICARE**

Nu plasați interfața utilizatorului într-un loc expus la lumina directă a soarelui. Afișajul cu cristale lichide se poate decolora, ne mai putând afișa datele.

**NOTIFICARE**

Nu puneți sub unitatea interioară obiecte care ar putea fi deteriorate de umezeală. Condensul se poate forma dacă umiditatea depășește 80%, dacă orificiul de golire este blocat sau dacă filtrul este poluat.

**NOTIFICARE**

Poziționați furtunul de evacuare pentru a asigura o evacuare fără probleme. Evacuarea incompletă poate cauza udarea clădirii, mobilierului, etc.

**NOTIFICARE**

Aveți grijă să cuplați alimentarea cu 6 ore înainte de punerea în funcțiune pentru a avea curent la încălzitorul carterului și pentru a proteja compresorul.

Acest manual de exploatare este pentru următoarele sisteme cu comandă standard. Înainte de a începe exploatarea, luați legătura cu distribuitorul pentru funcționarea care corespunde tipului și mărcii sistemului dvs. Dacă instalația dvs. are sistemul de control executat la comandă, cereți distribuitorului funcționarea care corespunde sistemului dvs.

5 Funcționarea

5.1 Intervalul de exploatare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

Unități exterioare care utilizează agent frigorific R410A			
Unitate exterioară		Răcire	Încălzire
RR71~125		-15~46°C DB	—
		18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125		-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZQG71~140		-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB

Unități exterioare care utilizează agent frigorific R410A			
Unitate exterioară		Răcire	Încălzire
RZQSG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250		-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Umiditatea din interior		≤80% ^(a)	

Unități exterioare care utilizează agent frigorific R32			
Unitate exterioară		Răcire	Încălzire
RXM25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80 5MXM90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG35~60		-20~52°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140		-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Umiditatea din interior		≤80% ^(a)	

Simbol	Explicație
	Temperatura din exterior
	Temperatura din interior

- (a) Pentru a evita condensarea și scurgerea apei din unitate. Dacă temperatura sau umiditatea sunt în afara acestor valori, se pot activa dispozitivele de siguranță și instalația de aer condiționat poate să nu funcționeze.

6 Economisirea energiei și funcționarea optimă



PRECAUȚIE

Această unitate este echipată cu elemente de siguranță alimentate electric, precum un detector de scurgeri de agent frigorific. Pentru a fi eficientă, unitatea trebuie să fie alimentată electric permanent după instalare, cu excepția perioadelor scurte de service.¹

Respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului.

- Reglați temperatura din încăperea pentru a crea un mediu confortabil. Evitați încălzirea sau răcirea exagerată.
- Împiedicați pătrunderea în încăperea a razelor de soare în timpul operațiunii de răcire, utilizând perdele sau jaluzele.
- Ventilați frecvent. Utilizarea de durată necesită atenție specială față de ventilație.
- Țineți ușile și geamurile închise. Dacă ușile și geamurile rămân deschise, aerul din încăperea va ieși afară, cauzând reducerea efectului de răcire sau de încălzire.
- Aveți grijă să NU răciți (încălziți) exagerat. Pentru a economisi energie, mențineți reglajul temperaturii la un nivel moderat.
- NU plasați niciodată obiecte lângă priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului din unitate. Procedând astfel poate cauza reducerea efectului de încălzire/răcire sau oprirea funcționării.
- Când afișajul prezintă  (este timpul ca filtrul de aer să fie curățat), curățați filtrele (vezi "7.2.3 Pentru a curăța filtrul de aer" la pagina 7).
- Mențineți unitatea interioară și interfața de utilizator la cel puțin 1 m distanță de televizoare, aparate de radio, echipamente stereo și similare. Neprocedând astfel pot apărea zgomote de fond sau imagini deformate.
- NU puneți sub unitatea interioară obiecte care ar putea fi deteriorate de apă.
- Condensul se poate forma dacă umiditatea depășește 80% sau dacă orificiul de golire este blocat.

7 Întreținere și deservire

7.1 Prezentare generală: Întreținere și deservire

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală.

Despre agentul frigorific

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. NU eliberați gazul în atmosferă.

Tipul de agent frigorific: R32

Valoare potențială de încălzire globală (GWP): 675

Tip de agent frigorific: R410A

Valoare potențială de încălzire globală (GWP): 2087,5

⁽¹⁾ Numai pentru unități care utilizează agent frigorific R32. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

**NOTIFICARE**

În Europa, **emisiile de gaz cu efect de seră** ale încălzirii totale de agent frigorific din sistem (exprimate în tone echivalent CO₂) sunt utilizate pentru a determina intervalele de întreținere. Urmați legislația în vigoare.

Formula pentru calculul emisiilor de gaze cu efect de seră: Valoarea GWP a agentului frigorific × încărcătura totală de agent frigorific [în kg] / 1000

Luați legătura cu instalatorul pentru informații suplimentare.

**AVERTIZARE**

R410A este a agent frigorific necombustibil, iar R32 este un agent frigorific moderat inflamabil; în mod normal nu se scurge. Dacă agentul frigorific se scurge în încăperea și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza un incendiu (în cazul R32), sau formarea unui gaz nociv.

Opriti toate dispozitivele de încălzire cu ardere, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de unde ați cumpărat unitatea.

Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

**AVERTIZARE**

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

**NOTIFICARE**

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să decuplați toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare. În cazul în care unitatea este echipată cu un senzor de scurgere de agent frigorific, reporniți imediat întreruptorul de alimentare după curățare, pentru a menține funcționalitatea detectării.

**AVERTIZARE**

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați cu apă unitatea.
- NU manevrați unitatea cu mâinile ude.
- NU puneți pe unitate obiecte care conțin apă.

**PRECAUȚIE**

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidente.

**PRECAUȚIE**

NU atingeți aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuțite și pot provoca răni prin tăiere.

**NOTIFICARE**

Când curățați schimbătorul de căldură, aveți grijă să îndepărtați cutia de distribuție și motorul ventilatorului. Apa sau detergenții pot deteriora izolația componentelor electronice, cauzând arderea acestora.

**AVERTIZARE**

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.

7.2 Curățarea filtrului de aer, a grilei aspirației, a orificiului de evacuare a aerului și a panourilor exterioare

7.2.1 Pentru a curăța tava de evacuare

Curățați tava de evacuare pentru a nu se înfunda și prăfui.

Acoperiți tava de evacuare pentru a împiedica pătrunderea prafului.

7.2.2 Pentru curățarea orificiului de evacuare a aerului și a panourilor exterioare

**AVERTIZARE**

Nu lăsați unitatea interioară să se ude. **Consecință posibilă:** Electrocutare sau incendiu.

**NOTIFICARE**

- NU folosiți benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit, insecticid lichid. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți apă sau aer de 50°C sau mai cald. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- Nu frecați tare când spălați paleta cu apă. **Consecință posibilă:** Etanșarea suprafeței se poate desprinde.

Curățați cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

7.2.3 Pentru a curăța filtrul de aer

Când se curăță filtrul de aer:

- În principiu: Curățați la 6 luni. Dacă aerul din încăperea este extrem de contaminat, măriți frecvența curățării.
- În funcție de setări, interfața utilizatorului poate afișa notificarea **ESTE TIMPUL CA FILTRUL DE AER SĂ FIE CURĂȚAT**. Curățați filtrul de aer când se afișează notificarea.
- Dacă murdăria nu mai poate fi curățată, schimbați filtrul de aer (= echipament opțional).

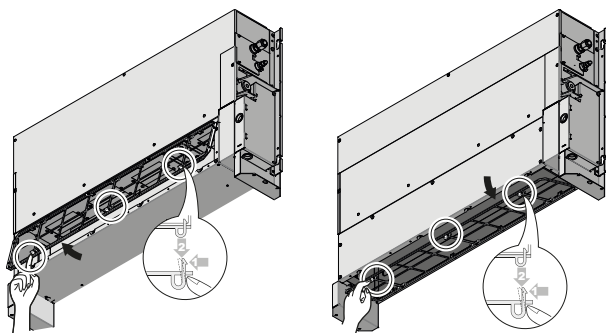
Cum se curăță filtrul de aer:

- 1 Opiți alimentarea de la rețea.
- 2 **Îndepărtați filtrul de aer.** Împingeți cârligele și trageți filtrul așa cum este prezentat în figura mai jos. (2 cârlige pentru tipul 25 și 35 sau 3 cârlige pentru tipul 50 și 60)

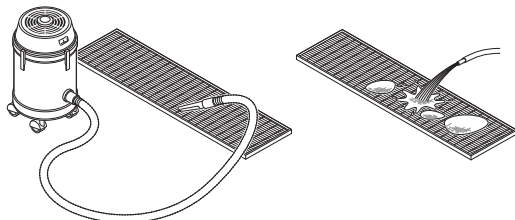
aspirație prin față

aspirație de fund

7 Întreținere și deservire



- 3 Curățați filtrul de aer.** Folosiți un aspirator sau spălați cu apă. Dacă filtrul de aer este foarte murdar, utilizați o perie moale și un detergent neutru.

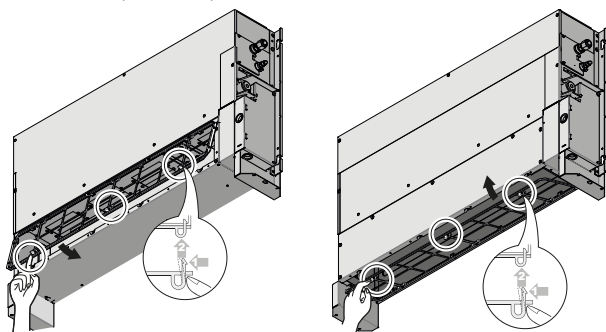


- 4 Ușați filtrul de aer la umbră.**

- 5 Fixați la loc filtrul de aer.** Agățați filtrul în spatele clapetei și prindeți filtrul de unitatea principală apăsând în jos pe cârlige.

aspirație prin față

aspirație de fund



- 6** Cuplați alimentarea de la rețea.

- 7** Apăsăți butonul de **RESETARE A INDICATORULUI FILTRULUI**.

Rezultat: Notificarea **ESTE TIMPUL CA FILTRUL DE AER SĂ FIE CURĂȚAT** dispare de pe interfața utilizatorului.

7.3 Service după vânzare și garanție

7.3.1 Perioada de garanție

- Acest produs conține o cartelă de garanție care a fost completat de distribuitor la momentul instalării. Cartela completată trebuie să fie verificată de client și păstrată cu grijă.
- Dacă în timpul perioadei de garanție sunt necesare reparații la produs, luați legătura cu distribuitorul și prezentați-i cartela de garanție.

7.3.2 Întreținerea și inspecția recomandată

Având în vedere faptul că, după mai mulți ani de utilizare, se acumulează praf, performanțele unității vor scădea într-o oarecare măsură. Deoarece dezmembrarea și curățarea interioarelor unităților necesită cunoștințe tehnice și pentru a asigura o întreținere optimă a unităților dvs., vă recomandăm să încheiați un contract pentru întreținere și verificare pe lângă activitățile de întreținere uzuale. Rețeaua noastră de distribuitori are acces la un stoc permanent de

componente esențiale pentru a menține în funcțiune unitatea dvs. un timp cât mai îndelungat. Pentru informații suplimentare, consultați distribuitorul.

Când solicitați distribuitorului o intervenție, comunicați întotdeauna:

- Denumirea completă a modelului de unitate.
- Numărul de fabricație (specificat pe placa de identificare a unității).
- Data instalării.
- Simptomele sau defecțiunea, și detaliile defecțiunii.



AVERTIZARE

- Nu modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este întregime sigur și netoxic. R410A este un agent frigorific necombustibil, iar R32 este un agent frigorific moderat inflamabil, dar generează un gaz toxic când se scurg accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de service calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.

7.3.3 Cicluri de întreținere și de inspecție recomandate

Rețineți că ciclurile de întreținere și înlocuire menționate nu sunt legate de perioada de garanție a componentelor.

Component	Ciclu de inspecție	Ciclu de întreținere (înlocuiri și/sau reparații)
Motor electric	1 an	20.000 ore
PCI		25.000 ore
Schimbător de căldură		5 ani
Senzor (termistor, etc.)		5 ani
Interfața de utilizator și comutatoarele		25.000 ore
Tavă de golire		8 ani
Ventil de destindere		20.000 ore
Ventil electromagnetic		20.000 ore

Tabelul presupune următoarele condiții de utilizare:

- Utilizare normală fără porniri și opriri frecvente ale unității. În funcție de model, recomandăm ca unitatea să nu fie pornită și oprită de mai mult de 6 ori / oră.
- Se presupune că exploatarea unității durează 10 ore/zi și 2.500 ore/an.

**NOTIFICARE**

- Tabelul indică componentele principale. Consultați contractul de întreținere și inspecție pentru detalii suplimentare.
- Tabelul indică intervalele recomandate ale ciclurilor de întreținere. Totuși, pentru a menține unitatea operațională cât mai mult timp posibil, lucrările de întreținere pot fi necesare mai curând. Intervalele recomandate pot fi utilizate pentru proiectarea corespunzătoare a întreținerii în termenii finanțării întreținerii și onorariilor inspecțiilor. În funcție de conținutul contractului de întreținere și inspecție, ciclurile de inspecție și întreținere pot fi în realitate mai scurte decât cele specificate.

8 Depanarea

Dacă survine una dintre următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și luați legătura cu distribuitorul.

**AVERTIZARE**

Opriti funcționarea și întrerupeți alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

**AVERTIZARE**

În cazul în care unitatea este echipată cu un senzor de scurgere de agent frigorific⁽¹⁾, opriți aparatul utilizând numai butonul ON/OFF de pe interfața utilizatorului.

Sistemul trebuie reparat de o persoană calificată pentru întreținere.

Defecțiune	Măsură
Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecție precum o siguranță, un întreruptor, sau un întreruptor de scurgere la pământ, ori întrerupătorul nu funcționează corespunzător.	Decuplați întrerupătorul principal de alimentare la rețea. În cazul agentului frigorific R32, opriți alimentarea de la rețea cu ajutorul butonului ON/OFF de pe interfața de utilizator și contactați distribuitorul.
Dacă din unitate se scurge apă.	Scoateți din funcțiune.
Întrerupătorul de punere în funcțiune nu funcționează corespunzător.	Decuplați întrerupătorul principal de alimentare la rețea. În cazul agentului frigorific R32, opriți alimentarea de la rețea cu ajutorul butonului ON/OFF de pe interfața de utilizator și contactați distribuitorul.
Dacă afișajul interfeței de utilizator indică numărul unității, becul indicator al funcționării clipește și apare un cod de eroare.	Anunțați instalatorul și comunicați codul de eroare.

Dacă sistemul nu funcționează corespunzător, exceptând cazurile menționate mai sus, și nu este evidentă nici una dintre defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul conform următoarelor proceduri.

Defecțiune	Măsură
Dacă sistemul nu funcționează de loc.	▪ Verificați dacă nu cumva este o pană de curent. Așteptați până se restabilește alimentarea de la rețea. Dacă în timpul funcționării se întrerupe alimentarea de la rețea, sistemul repornește automat imediat după restabilirea alimentării de la rețea. ▪ Verificați dacă nu cumva s-a ars siguranța sau s-a activat întreruptorul. Schimbați siguranța sau resetați întreruptorul dacă este necesar. ▪ Sunt baterii în telecomandă? ▪ Temporizatorul este setat corect?
Sistemul funcționează dar răcirea sau încălzirea este insuficientă.	▪ Verificați ca priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului ale unității exterioare sau interioare să nu fie blocate de obstacole. Îndepărtați toate obstacolele și asigurați-vă că aerul poate curge liber. ▪ Verificați ca nu cumva filtrul de aer să fie înfundat. Luați legătura cu distribuitorul pentru a curăța filtrul de aer. ▪ Verificați setarea temperaturii. Consultați manualul interfeței utilizatorului. ▪ Verificați dacă unghiul fluxului de aer este corespunzător. Consultați manualul interfeței utilizatorului. ▪ Verificați ca ventilatorul să fie setat la turație mică. Consultați manualul interfeței utilizatorului. ▪ Verificați ca ușile și geamurile să nu fie deschise. Închideți ușa și geamurile pentru a împiedica pătrunderea curenților de aer. ▪ Verificați dacă încăperea nu este în bătaia soarelui. Folosiți perdele sau jaluzele. ▪ Dacă sursa de căldură din încăperea este excesivă (în timpul răcirii). Efectul de răcire scade dacă aportul de căldură din încăperea este prea mare. ▪ Verificați dacă în timpul operațiunii de răcire în încăperea se află prea multe persoane. Verificați ca sursa de căldură din încăperea să nu fie excesivă.
Funcționarea se oprește brusc. (Becul indicator al funcționării clipește.)	▪ Verificați ca nu cumva filtrul de aer să fie înfundat. Luați legătura cu distribuitorul pentru a curăța filtrul de aer (consultați "Întreținerea" în manualul unității interioare.). ▪ Verificați ca priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului ale unității exterioare sau interioare să nu fie blocate de obstacole. Îndepărtați toate obstacolele, decuplați întreruptorul OFF și înapoi ON. Dacă becul înc clipește, luați legătura cu distribuitorul. ▪ Verificați dacă toate unitățile interioare racordate la unitatea exterioară în multisistem funcționează în același mod.

⁽¹⁾ Numai pentru unități care utilizează agent frigorific R32. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

8 Depanarea

Defecțiune	Măsură
În timpul exploatarei are loc o funcționare anormală.	▪ Instalația de aer condiționat poate funcționa defectuos din cauza descărcărilor electrice sau a undelor radio. Decuplați întreruptorul OFF și înapoi ON.

- În cazul senzorului de scurgere de agent frigorific:¹

Defecțiune	Măsură
Ventilatorul se rotește chiar când unitatea este oprită. (Becul indicator al funcționării clipește)	Senzorul de scurgere de agent frigorific a început să funcționeze: ▪ Dacă pe afișajul interfeței de utilizator apare codul de eroare "RD", pot exista scurgeri de agent frigorific. Aerisiți camera și contactați distribuitorul. ▪ Dacă codul de eroare "RD" NU apare pe afișajul interfeței de utilizator, nu există scurgeri de agent frigorific sau detectarea este în curs. Dacă nu se detectează scurgere, ventilatorul se va opri automat după câteva minute. Uneori, senzorul de scurgere de agentului frigorific detectează eronat alte substanțe decât agentul frigorific, de exemplu insecticide sau spray pentru păr.
Unitatea nu încălzește sau răcește, iar setarea de ventilație a comutat la "Flux puternic de aer". (Becul indicator al funcționării clipește)	
Ventilatorul unității interioare sau exterioare se rotește, chiar și când unitatea este oprită.	
Pe afișajul interfeței de utilizator apare codul de eroare "RD".	
Pe afișajul interfeței de utilizator apare codul de eroare "EH".	
	▪ Defecțiune a senzorului de scurgere de agent frigorific. ▪ Cablul senzorului de scurgere de agent frigorific este întrerupt. ▪ Conexiunea prin cablu a senzorului de scurgere de agent frigorific nu este complet. ▪ Defecțiune a plăcii principale de circuite integrate. Luați legătura cu distribuitorul.

- Coduri de eroare pentru senzorul de scurgere de agent frigorific.¹ Indicația codului se modifică după cum se arată mai jos, și se aude un bip lung.

Cod principal	Cuprins
RD	S-a detectat o scurgere de agent frigorific.
EH	Anomalie a senzorului de scurgere de agent frigorific.

Dacă după verificarea tuturor elementelor de mai sus nu puteți remedia singur problema, luați legătura cu instalatorul și comunicați-i simptomele, denumirea completă a modelului de unitate (cu numărul de fabricație dacă este posibil) și data instalării (menționată probabil pe cartela de garanție).

8.1 Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului

Următoarele simptome NU sunt defecțiuni ale sistemului:

8.1.1 Simptom: Sistemul nu funcționează

- Instalația de aer condiționat nu pornește imediat după apăsarea butonului întrerupător de pe interfața utilizatorului. Dacă becul indicator al funcționării este aprins, instalația de aer condiționat este în stare normală. Ea nu repornește imediat deoarece unul dintre dispozitivele sale de siguranță este activat pentru a preveni suprasolicitarea sistemului. Instalația de aer condiționat va porni automat după 3 minute.
- Instalația de aer condiționat nu pornește imediat după cuplarea alimentării de la rețea. Așteptați 1 minut până când microcalculatorul este pregătit pentru funcționare.
- Instalația de aer condiționat nu repornește imediat după ce butonul de setare a temperaturii a revenit în poziția inițială după apăsare. Ea nu repornește imediat deoarece unul dintre dispozitivele sale de siguranță este activat pentru a preveni suprasolicitarea sistemului. Instalația de aer condiționat va porni automat după 3 minute.
- Unitatea exterioară s-a oprit. Acest lucru se datorează faptului că temperatura din încăpere a atins temperatura setată. Unitatea trece la funcționarea în mod ventilator. "❄️" (pictograma controlului extern) este afișată pe interfața utilizatorului iar funcționarea efectivă diferă de setarea interfeței utilizatorului. Pentru modelele multisplit, microcalculatorul execută următoarea comandă în funcție de modul de funcționare a altor unități interioare.
- Turația ventilatorului este diferită de valoarea setată. Apăsarea butonului de control al turației ventilatorului nu modifică turația. Când temperatura încăperii ajunge la temperatura setată în modul de încălzire sau este atinsă capacitatea maximă a unității, unitatea exterioară se va opri din funcționare iar unitatea interioară va funcționa în mod numai de ventilator (turație joasă a ventilatorului). În cazul multisplit, unitatea interioară funcționează alternativ în modurile ventilator oprit și numai ventilator (LL=turație mică a ventilatorului). Aceasta, pentru a preveni suflarea directă a aerului rece peste cei prezenți în încăpere.

8.1.2 Simptom: Unitatea degajă o ceață albă (unitatea interioară)

- Când umiditatea este ridicată în timpul operațiunii de răcire (în locuri cu uleiuri sau cu praf). Dacă interiorul unității interioare este extrem de contaminat, distribuția temperaturii în interiorul încăperii devine neuniformă. Este necesară curățarea interiorului unității interioare. Cereți distribuitorului detalii despre curățarea unității. Această operație necesită un tehnician de service calificat.
- Când instalația de aer condiționat este comutată la operațiunea de încălzire după operațiunea de dezghețare. Umezeala generată prin dezghețare devine abur și se degajă.

8.1.3 Simptom: Din unitate iese praf

Când unitatea este utilizată pentru prima dată după un timp îndelungat. Aceasta este deoarece în unitate a pătruns praf.

8.1.4 Simptom: Unitățile pot emana mirosuri

Unitatea poate absorbi mirosul încăperilor, al mobilei, țigărilor, etc., și apoi îl emană.

8.1.5 Simptom: Instalația se oprește brusc (becul indicator al funcționării este aprins)

Instalația de aer condiționat se poate opri pentru protecția sistemului față de fluctuația mare de tensiune. Funcționarea se reia automat după circa 3 minute.

⁽¹⁾ Numai pentru unități care utilizează agent frigorific R32. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

8.1.6 Simptom: Ventilatorul exterior se rotește în timp ce instalația de aer condiționat nu funcționează

- **După oprirea funcționării.** Ventilatorul exterior continuă să se rotească încă 30 de secunde pentru a proteja sistemul.
- **În timp ce instalația de aer condiționat nu funcționează.** Când temperatura din exterior este foarte ridicată, ventilatorul exterior începe să se rotească pentru a proteja sistemul.

8.1.7 Simptom: Operațiunea de încălzire se oprește brusc și se aude un sunet de curgere

Sistemul îndepărtează gheața de pe unitatea exterioară. Trebuie să așteptați circa 3 - 8 minute.

Procurare la fața locului

Echipament care NU este produs de Daikin și care se poate combina cu produsul în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

9 Dezafectarea



NOTIFICARE

Nu încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

10 Glosar

ACM = Apă caldă menajeră

Apă caldă utilizată, în orice tip de clădire, în scop menajer.

TAI = Temperatura apei la ieșire

Temperatura apei la evacuarea apei din pompa de căldură.

Distribuitor

Distribuitorul care se ocupă cu vânzarea produsului.

Instalator autorizat

Persoana cu calificare tehnică care instalează produsul.

Utilizator

Persoana care deține produsul și/sau îl utilizează.

Legislație în vigoare

Toate directivele naționale și locale, legile, reglementările și/sau normele internaționale și europene relevante și în vigoare pentru un anumit produs sau domeniu.

Firmă de service

Firmă specializată care poate efectua sau coordona activitățile de service necesare produsului.

Manual de instalare

Manual de instrucțiuni specificate pentru un anumit produs sau o anumită aplicație, ce explică modul în care se instalează, se configurează și se întreține produsul.

Manual de exploatare

Manual de instrucțiuni specificate pentru un anumit produs sau o anumită aplicație, explicând modul în care se utilizează produsul.

Accesorii

Etichete, manuale, fișe informative și echipamente livrate cu produsul și care trebuie instalate în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

Echipament opțional

Echipament produs sau aprobat de Daikin și care se poate combina cu produsul în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P543324-3 2018.08